چەت ئەل نادىر ئەدەبىي ئەسەرلىرىدىن تاللانما

پولات قانداق تاۋلاندى

ن . ئا . ئوستروۋسكى [سابىق سوۋېت ئىتتىپاقى]

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى

چەت ئەل نادىر ئەدەبىي ئەسەرلىرىدىن تاللانما

پولات قانداق تاۋلاندى

نىكولاي ئالىكسىيېۋىچ ئوستروۋسكى
[سابىق سوۋېت ئىتتىپاقى]

تەرجىمە قىلغۇچى: مەخسۇم ئىلاخۇن

图书在版编目（C I P）数据

钢铁是怎样炼成的／（苏）奥斯特洛夫斯基著；李敏改编；买合苏木·伊拉洪译．—乌鲁木齐：新疆美术摄影出版社，2006.5

ISBN 7-80658-915-5

Ⅰ．钢…Ⅱ．①奥…②李…③买…Ⅲ．长篇小说—苏联—缩写本—维吾尔语（中国少数民族语言） Ⅳ．I512.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第037232号

بۇ كىتاب جۇڭگو باللار ـ ئۆسمۈرلەر نەشرىياتىنىڭ 2000 ـ يىل 12 ـ ئاي 1 ـ نەشرى 1 ـ باسمىسىغا ئاساسەن تەرجىمە ۋە نەشر قىلىندى.

چەت ئەل نادىر ئەدەبىي ئەسەرلىرىدىن تاللانما

پولات قانداق تاۋلاندى

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت ـ فوتو سۈرەت نەشرىياتى نەشر قىلدى
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى تارقاتتى
شىنجاڭ مورتوم (MORTOM) مەتبەئەچىلىك چەكلىك
شىركىتىدە بەت ياسالدى
شىنجاڭ شىنخۇا باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى
2006 ـ يىل 5 ـ ئاي 1 ـ نەشرى، 2006 ـ يىل 5 ـ ئاي 1 ـ بېسىلىشى
فورماتى: 787 × 970 mm 1/ 32 باسما تاۋىقى: 6.5
ISBN 7 - 80658 - 915 - 5
باھاسى: 7.50 يۈەن

本书根据中国少年儿童出版社 2000 年 12 月第 1 版第 1 次印刷版本翻译出版。

责任编辑：穆巴拉克·阿帕尔

美术编辑：阿扎提·巴拉提
叶尔江·铁流

责任校对：茹鲜古丽·吐尔逊
艾比布拉·艾力

审　　订：亚森·吾不力哈斯木
吐尔洪江·苏里坦

世界经典文学作品赏析

钢铁是怎样炼成的（维文）

买合苏木·伊拉洪　译

新疆美术摄影出版社出版
新疆新华书店发行
新疆漢尔通(MORTOM)印刷有限责任公司制版
新疆新华印刷厂印刷
2006 年 5 月第 1 版　2006 年 5 月第 1 次印刷
开本：787×970 毫米　1/32　印张：6.5
ISBN 7-80658-915-5

定价：7.50 元
如遇质量问题请与新疆美术摄影出版社出版科联系
电话：0991-4521461

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongboo

ئاپتورنىڭ قىسقىچە تەرجىمىھالى

نىكولاي ئالېكسېيۋىچ ئوستروۋىسكى (1904 — 1936) سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ ئاتاقلىق پرولېتارىيات ئىنقىلابى يازغۇچىسى. ئۇ ئۇكرائىنانىڭ ۋولىنىسكى ئۆلكىسى، ۋىرىيا كەنتىدىكى نامرات ئىشچى ئائىلىسىدە تۇغۇلغان. ئۇنىڭ ئاتىسى ھاراق زاۋۇتىنىڭ ئىشچىسى، ئانىسى باشقىلارنىڭ ئۆيىدە ئىشلەمچى ئىدى. ئاتىسى جاپا ئازابىدىن كېسەل بولۇپ، بالدۇرلا ئۆلۈپ كەتكەچكە، ئائىلىسى تېخىمۇ نامراتچىلىقتا قالغان. شۇڭا ئوستروۋىسكى دىنىي مەكتەپتە ئاران 3 ـ سىنىپقىچىلا ئوقۇيالىغان؛ 10 يېشىدا پويىز ئىستانسىسىدىكى ئاشخانىدا بالا ئىشچى بولغان، كېيىن ئېلېكتر ئىستانسىسىدا پار قازان ئىشچىسى بولغان، نامرات تۇرمۇشنىڭ ئازابىنى يەتكىچە تارتقان.

ئۆكتەبىر ئىنقىلابى غەلىبە قىلغاندىن كېيىن، ئۇ پېشقەدەم بولشېۋىكلارنىڭ تەسىرى ۋە تەربىيىسى بىلەن، سوۋېت تەشۋىقات خىزمىتى بىلەن شۇغۇللىنىدۇ، گېرمانىيە ئۇكرائىناغا تاجاۋۇز قىلىپ كىرگەندە، قىزىل ئارمىيىگە قاتنىشىپ ئۇكرائىنانى ئازات قىلىشقا ئاتلىنىدۇ.

بۇنىڭ بىلەن، ئوستروۋېسكى كوممۇنىستىك ياشلار ئىتتىپاقىغا كىرىدۇ، شۇ يىلى قىزىل ئارمىيىگە قاتنىشىپ، سوۋېت ھاكىمىيىتىنى قوغداش ئۈچۈن ئالدىنقى سەپكە ئاتلىنىدۇ. دەسلەپ پىيادە قىسىمدا بولىدۇ، كېيىن بۇدىيوننى بىرىنچى ئاتلىق قىسمىغا يۆتكىلىپ، كۆزگە كۆرۈنگەن رازۋېدكىچىك بولۇپ قالىدۇ. 1920 ـ يىلى كۈزدە، بىر قېتىملىق كەسكىن جەڭدە ئېغىر ياردار بولۇپ، ئوڭ كۆزىدىن ئايرىلىپ، يەرلىك ئورۇندا ئىشلەشكە يۆتكىلىدۇ. 1921 ـ يىلى، ئۇ ئۆزىنى ئاكتىپلىق بىلەن مەلۇم قىلىپ، كىيېۋ ئەتراپىدىكى تارماق تۆمۈر يولنى ياساشتەك جاپالىق خىزمەتكە قاتنىشىدۇ. ئەمگەك جىددىي ھەم ئېغىر بولغانلىقى ئۈچۈن، ئۇنىڭ ئۈستىگە ئاچارچىلىق، قاتتىق سوغۇق دەستىدىن، ئۇ كىزىك ۋە رېماتىزىم كېسىلىگە گىرىپتار بولىدۇ. لېكىن ئۇ كېسەل ھالەتتە ئەمگەك قىلىۋېرىپ، ئاخىرى ئىش ئورنىدا ھوشىدىن كېتىدۇ. ئىككىنچى يىلى كېيىۋدا چوڭ كەلكۈن كېلىدۇ، بۇ ئۇ داۋالىنىۋاتقان مەزگىل بولسىمۇ، يەنىلا ئۆزلىكىدىن ئاممىنى ئۇيۇشتۇرۇپ كەلكۈن ئېلىپ كەتكەن ياغاچ ماتېرىياللارنى قۇتقۇزۇپ، يەنە ئاغرىپ يېتىپ قالىدۇ. ئۇ 1924 ـ يىلى كوممۇنىستىك پارتىيىگە كىرىدۇ ھەمدە ئۇكرائىنا چېگرا رايونلۇق كوممۇنىستىك ياشلار ئىتتىپاقىدا رەھبەرلىك

خىزمىتىنى ئۆتەيدۇ.

ئوستروۋسكى خەلق ئىگىلىكىنى ئەسلىگە كەلتۇ-رۇش ئۇچۇن ئۆزىنىڭ بارلىقىنى تەقدىم قىلىدۇ. كۇ-رەش، خىزمەت، ئېغىر جاراھەت، كېسەل، قاتتىق سوغۇق ۋە ئاچارچىلىق ئۇنىڭ سالامەتلىكىنى كاردىن چىقىرىدۇ. ئوستروۋسكى مەجرۇھلۇق كىنىشكىسىنى يوشۇرۇپ قويۇپ، داۋالىنىشنى رەت قىلىپ، سوتسىيالىستىك قۇرۇلۇشقا تېخىمۇ ئاكتىپ قاتنىشىدۇ. ئۇ خۇددى پولات «كۆچلۈك ئوتتا كۆيدۈرۈلۈپ، قاتتىق سوغۇقتا تاۋلانغان» غا ئوخشايدۇ. ئەمگەكتە ھەددىدىن ئارتۇق چارچاپ كەت-كەنلىكتىن، ئۇنىڭ كونا كېسىلى قايتا قوزغىلىدۇ، 1927 ـ يىلى ئۇ كىشىنى ھەيران قالدۇرارلىق جاسارەت ۋە قەيسەر روھ بىلەن كېسەل كارىۋىتىدا ئەدەبىي ئىجا-دىيىتىنى باشلايدۇ. ئۇ تۇرۇۋاك ئوقۇمىغان ئىشچىدىن يازغۇچىغا ئايلىنىش ئۇچۇن، بەزىدە كۈنىگە 20 سائەت كىتاب ئوقۇيدۇ، ئۇ رۇسىيە ۋە دۇنيا ئەدەبىياتىدىكى مەشھۇر ئەسەرلەرنى ئوقۇيدۇ، كوممۇنىستىك سىرتتىن ئوقۇش ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ پۈتۈن دەرسلىكىنى ئۆزلۇ-كىدىن ئۆگىنىپ تۈگىتىدۇ. ئۇ مەھكەم بەل باغلاپ كىتاب يېزىشقا باشلايدۇ. بۇ چاغدا ئۇ يەنە بىر يېڭى بەختسىزلىككە ئۇچرايدۇ، ئىككى كۆزى كۆرمەس، پۈتۈن بەدىنى پالەچ بولۇپ، بىرنەچچە بارمىقىلا مىدىرلايدىغان

بولۇپ قالىدۇ. لېكىن ئوستروۋسكى: «بەدىنىمدە بىرەر ھۈجەيرەم ھەرىكەت قىلىپ، بەرداشلىق بېرەلەيدىغان بولسا، مەن ھايات ياشايمەن، تىرىشىپ ـ تىرمىشىمەن» دەيدۇ. ئۇ 1930 ـ يىلى 11 ـ ئايدا «پولات قانداق تاۋلاندى» دېگەن رومانىنى يېزىشقا كىرىشىپ، 1933 ـ يىلى 6 ـ ئايدا تاماملايدۇ. 1934 ـ يىلىلا يازغۇچى 31 مىڭ 700 پارچە خەت تاپشۇرۇۋالىدۇ، نۇرغۇن ئىشچىلار، دېھقانلار، مەشھۇر ئالىملار ۋە يازغۇچىلار، جۈملىدىن سېرافىموۋىچ ۋە فاتېۋ قاتارلىقلار كېينى ـ كەينىدىن ئۇنى زىيارەت قىلىدۇ. خەلقنىڭ چوڭقۇر مۇھەببىتىگە سازاۋەر بولغان ئوستروۋسكى مۇنداق دەيدۇ: «مەن تۇرمۇشنىڭ ماڭا مۇنداق زور بەخت ئېلىپ كېلىشىنى ئويلاپمۇ باقمىغان، قورقۇنچلۇق پاجىئە يوقىتىلدى، بىتچىت قىلىندى، پۈتكۈل تۇرمۇشتا ئىجادىيەت ھەممىنىڭ ئۈستىدىن غالىب كەلگەچكە خۇشاللىق بىلەن تولدى.»

ئۇنىڭدىن باشقا، ئوستروۋسكى يەنە نۇرغۇن سىياسىي ماقالىلەرنى يېزىپ، سوۋېت سوتسىيالىستىك ۋەتەننى كۈيلىدى، كاپىتالىستىك جەمئىيەتكە دەككە بەردى، شۇنداقلا تارىخ تەرەققىياتىنىڭ مۇقەررەر يۈزلىنىشىنى كۆرسىتىپ بەردى، بۇ ماقالىلەر يۈكسەك ئىدىيىۋىلىككە ۋە كۈچلۈك جەڭگىۋارلىققا ئىگە. 1934 ـ يىلى ئوستروۋسكى سابىق سوۋېت ئىتتىپاقى يازغۇچىلار

جەمئىيىتىگە ئەزا بولۇپ كىردى. ئۇنىڭ پرولېتارىيات ئىشلىرىغا قوشقان كارامەت تۆھپىسىنى تەقدىرلەش ئۈچۈن، سابىق سوۋېت ئىتتىپاقى ھۆكۈمىتى 1935 ـ يىلى ئۇنىڭغا لېنىن ئوردېنى تەقدىم قىلدى. 1934 ـ يىلىنىڭ ئاخىرىدا، ئۇ «بوران بالىلىرى» رومانى (ترولوگىيىنىڭ بىرىنچى قىسمى) نى يېزىشقا كىرىشتى، بۇ ئەسەر ئۇ ۋاپات بولۇشتىن ئالتە كۈن ئىلگىرى بېكىتىلىپ، يازغۇچى دەپنە قىلىنىدىغان كۈننىڭ ئالدىنقى ئاخشىمى نەشىردىن چىقتى، بۇ روماندا ئىچكى ئۇرۇش يىللىرىدىكى ئۇكرائىنا خەلقىنىڭ سوۋېت ھاكىمىيىتىنى قوغداش يولىدىكى كۆرەشلىرى تەسۋىرلەنگەن. ئوستىروۋسكى 1936 ـ يىلى 12 ـ ئاينىڭ 22 ـ كۈنى ۋاپات بولدى.

بىرىنچى قىسىم

1

— بايرامنىڭ ئالدىدا بىزنىڭكىگە قايتا ئىمتىھان بەرگىلى بارغانلار ئورنىڭلاردىن تۇرۇڭلار!

پوپ ۋاسلى پۈتۈن سىنىپتىكى ئوقۇغۇچىلارغا ھو-مىيىپ تىكىلىپ قاراپ تۇراتتى.

ئالتە بالا ئورنىدىن تۇردى — ئۇلارنىڭ تۆتى ئوغۇل، ئىككىسى قىز ئىدى. پوپ ئىككى قىزغا قول ئىشارىتى قىلىپ: — سىلەر ئولتۇرۇڭلار، - دېدى.

پوپ ئورۇندۇقنى بىر ياققا سۈرۈپ، غۇژمەك بولۇپ تۇرغان تۆت ئوغۇل ئوقۇغۇچىنىڭ ئالدىغا كەلدى.

— سەن شۇمتەكلەردىن قايسىڭ تاماكا چېكىسەن؟

تۆت بالا دۇدۇقلاپ:

— پوپ، بىز... بىز تاماكا چەكمەيمىز، — دېيىشتى قورققان ھالدا.

پوپ بۇ گەپنى ئاڭلاپ چىشلىرىنى غۇچۇرلاتتى:

— «ئەبلەخلەر، تاماكا چېكىشمەمسەن، تېخى! ئەمە-سە ھېلىقى خېمىردىكى تاماكا زادى نەدىن كەلدى؟ ئۇ-

此为试读，需要完整PDF请访问： www.ertongbo

زۇڭلارچە مېنى ئۈچ ياشلىق بالا دەپ قالدىڭلارمۇ؟ كە-مىگنى ئالدىشىسەن يانچۇقۇڭنى ئۆرۈش! تېز! ئاڭلاش-تىڭمۇ؟ يانچۇقۇڭنى ئۆرۈش!

ئۇلاردىن ئۈچ بالا ئاستا يانچۇقىدىكى نەرسىلەرنى ئۇستەلنىڭ ئۈستىگە قويۇشتى. پوپ بىرەر تاماكا ئۇ-ۋۇندىسى چىقىپ قالارمىكىن دەپ ئويلىغۇدى، ھېچنېمە چىقمىدى. شۇنىڭ بىلەن بۇرۇلۇپ تۆتىنچى بالىغا ـ قارا كۆز، كونا كۇل رەڭ كۆڭلەك ۋە تىزىغا ياماق سېلىنغان كۆك ئىشتان كىيگەن بالىغا قارىدى.

قارا كۆز بالا پوپقا قاتتىق ئۈچ ئىدى. ئۇنىڭدىن كۆزىنى ئۈزمەي تۇرۇپ:

— «مېنىڭ بىرمۇ يانچۇقۇم يوق، — دېپلا، تىكە-ۋەتكەن يانچۇقىنى سىلاشتۇردى.

— ھىم، بىرمۇ يانچۇقى يوقمىش؟ مېنى پاسخا بايرىمىدىكى خېمىرنى بۇلغىغان يىرگىنىشلىك ئىشنى كىم قىلغانلىقىنى بىلمەيدۇ دەپ ئويلامسەن؟ سەن كەپسىزنى بۇ قېتىم بوش قويۇۋېتىشكە بولمايدۇ. سې-نىڭچە مەكتەپ سېنى يەنە ئوقۇتارمۇ؟ ئالدىنقى قېتىم ئاپاڭ يالۋۇرۇپ تۇرۇۋالغان، بۇ قېتىم ھەرقانچە قىلىپمۇ قۇتۇلالمايسەن. يوقال كۆزۈمدىن.

ئۇ ھېلىقى بالىنىڭ قۇلىقىدىن تۇتۇپ، سۆرەپ تا-لاغا چىقىرىۋېتىپ، گۇيلا قىلىپ ئىشىكنى يېپىۋالدى.

ژەقەنىڭ جەريانىنى پاۋېلنىڭ يېقىن دوستى سىر-يوژكا بروزژاكلار بىلەتتى — ھېلىقى كونى پوپىنىڭكىگە قايتا ئىمتىھان بەرگىلى بارغاندا، ئۇ پاۋېلنىڭ بىر سىقىم تاماكا ئۇۋۇقىنى پاسخا بايرىمىغا ئاتاپ تەييارلاپ قويۇلغان خېمىرغا سېپىۋەتكەنلىكىنى كۆرۈپ قالغانىدى.

پاۋېل مەكتەپتىن ھەيدەلدى.

مەكتەپتىن ھەيدەلگەن پاۋېل مەكتەپ ئالدىدىكى پەلەمپەيدە ئولتۇراتتى. ئۇ ئەمدى ئۆيگە قانداق قايتارمەن دەپ ئويلايتتى. ئۇ باجگىرنىڭ ئۆيىدە ئاشپەزلىك قىلىدىغان، ئەتىدىن - كەچكىچە جاپالىق ئىشلەيدىغان، ھەممە ئىشقا ناھايىتى ئەستايىدىل قارايدىغان ئانىسىغا بۇ ئىشنى قانداق چۈشەندۈرىدۇ؟

ئۇ بولارنى ئويلاپ ئىختىيارسىز كۆزىگە ياش ئالدى: ئەمدى قانداق قىلارمەن؟ ھەممىسى شۇ ئۆلگۈر پوپنىڭ كاساپىتى. ئەسلى تاماكا ئۇۋۇقىنى سېپىشنى سىريوژكا ئۆگەتكەن، لېكىن ئۇ قۇتۇلۇپ قالدى.

....دەرس توگىدى، مەكتەپ مۇدىرى پاۋېلنى ئىشخانىسىغا چاقىردى. شۇنداق قىلىپ ئۇ مەكتەپتىن ھەيدەلدى.

ئانىسى پاۋېلنى ژوگزال ئاشخانىسىغا باشلاپ باردى.

ئاشخانا خوجايىنى پاۋېلنىڭ يېشىنى سوراپ ئۇنى ئېلىپ قالدى:

— بوپتۇ قالسۇن. ئېيىمغا سەككىز روُبلى ئالىدۇ، ئىشلىگەندە، تاماق بېرىلىدۇ، بىر كېچە-كۈندۈز ئىش-لەپ بىركېچە-كۈندۈز دەم ئالىدۇ. بۈگۈندىن تارتىپ ئىشقا چۈشسۇن، — دېدى.

بىر ئايال كۈتكۈچى پاۋېلنى باشلاپ ماڭدى، ئانىسى كەينىدىن ئەگىشىپ مېڭىپ پىچىرلاپ تاپىلىدى:

— پاۋېل، قەدىرلىكىم، ئوبدان ئىشلە، يۈزۈمنى يەرگە قاراتما.

ئۇ ئوغلىنى مەيۈسلۈك بىلەن ئۇزىتىپ قويۇپ، ئاندىن ئۆيىگە قايتتى. ھېلىقى ئايال كۈتكۈچى پاۋېلنى قاچىلارنى يۇيۇۋاتقان ئايالنىڭ يېنىغا باشلاپ كىرىپ، ئۇنىڭ مۇرىسىگە بىرنى قويۇپ:

— فروسە، بۇ بالا ئەمدىلا كەلدى. ئۇنىڭغا نېمە ئىش قىلىشنى ئۆزۈڭ دەپ بەرگىن، — دېدى. ئاندىن پاۋېلغا بۇرۇلۇپ:

— ئۇ بۇ يەرنىڭ باشلىقى. ئۇ نېمە قىل دېسە، شۇنى قىلىسەن، — دېدى.

پاۋېلنىڭ ئەمگەك ھاياتى ئەنە شۇنداق باشلاندى.

ئۇ ھېچقاچان تۈنجى قېتىم ئىشچى بولغان كۈندە-كىدەك كۈچەپ ئىشلەپ باققان ئەمەس. ئۇ بۇ يەرنىڭ ئۆيىگە ئوخشىمايدىغانلىقىنى، گەپكە كىرمىسە بولماي-دىغانلىقىنى ئوبدان بىلەتتى.

بۇ كۇنى ئۇ نېمە قىلىـ دېسە، شۇنى قىلدى. يېرىم كېچىدە پەستىكى ئاشخانىغا چۈشتى. ھېلىـقى يېشى چوڭراق ئايال ئىشچى ئۇ چىقىپ كەتكەندىن كېيىن ئىشىكنى يېپىپ قويۇپ مىننەتدارلىق بىلەن:

— بۇ بالا بەك ياخشىكەن، ئىشنى ئۆزى بىلىپلا ئىشلەيدىكەن، — دېدى.

ئەتىسى ئەتىگەن سائەت يەتتىدە، ھېرىپ ھېچ ھالى قالمىغان پاۋېل ئىسمېنا ئالماشتى.

ئەتىگەن قۇياش ياغاچ زاۋۇتىنىڭ كەينىدىن ئاستا كۆتۈرۈلۈۋاتاتتى. پاۋېل قۇياش نۇرى ئاستىدا كېتىۋېتىپ، ئەمدى ئۆزىنىڭ ئەمگەك كۈچى بولۇپ قالغانلىقىنى، ھېچكىمنىڭ ئۆزىنى ھارام تاماق دېيەلمەيدىغانلىقىنى ھېس قىلدى.

— قانداقراق؟ — دەپ سورىدى ھويلىدا چاي قاينىتىۋاتقان ئانىسى.

— ناھايىتى ياخشى، — دەپ جاۋاب بەردى پاۋېل. ئۇ بېشىنى كۆتۈرۈپ دېرىزىدىن ئۆينىڭ ئىچىگە قاراپ، ئاكىسى ئارتيومنىڭ بەستلىك گەۋدىسىنى كۆرۈپ قالدى.

— ئاكاڭ ئاخشام قايتىپ كەلدى. ئەمدى ئۆيدە تۇرۇپ ۋاگونلارنى ئورۇنلاشتۇرۇش مەيدانىدا ئىشلەيدىغان بولۇپتۇ دېدى ئانىسى پاۋېلغا.

پاۋېل ئارتيومدىن سەل تەپ تارتاتتى. ئارتيوم پاۋېلنىڭ

ئىشىنى ئۇقۇپ بولغانىدى.

ئۇ سالماقلىق بىلەن پاۋېلغا مۇنداق دېدى:

— ئۆتكەن ئىشقا سالاۋات، بۇنىڭدىن كېيىن پەخەس بول، قىلىشقا تېگىشلىك ئىشنى قىل. سەن بەگۋاش نەگىلا بارساڭ ئىش تېرىيسەن، ئەمدى ئوبدان ئىشلە، ئەمدى ئۇ يەردىن قوغلىنىدىغان ئىشنى قىلما. ئېسىڭدە بولسۇن، ئەمدى ئاپامنى قاقشاتما. كېيىن مەن سېنى بىر ئامال قىلىپ ۋاگونلارنى ئورۇنلاشتۇرۇش مەيدانىغا شاگىرتلىققا ئالدۇرىمەن، بىرەر ھۈنەر ئۆگىنىۋالساڭ ئۆزۈڭگە ياخشى، بۇنىڭدىن كېيىن ياخشى ئادەم بولغىن جۇمۇ پاۋېل.

ۋوگزال ئاشخانىسى كېچە - كۈندۈز توختىماي تىجارەت قىلاتتى.

شېپتوپكا ۋوگزالى ئالتە تۆمۈر يول بىلەن تۇتىشىپ تۇراتتى. يۈزلىگەن پويىز بۇ يەرگە كىرىپ چىقىپ، ئورۇش سېپىنىڭ بۇ تەرىپىدىن ئۇ تەرىپىگە مېڭىپ تۇراتتى. سانسىزلىغان، ياردارنى ئالدىنقى سەپتىن قايتۇرۇپ كېلەتتى، يەنە يېڭى ئەسكەرلەرنى كەلكۈندەك ئالدىنقى سەپكە ئېلىپ ماڭاتتى.

پاۋېل ئاشخانىدا ئىككى يىل ئىشلىدى. ئۇ ئاشخانىدىكى شاگىرتچاق كىلىمكا بىلەن يېقىن دوست بولۇپ قالدى. ئىككى يىل جەريانىدا، پاۋېل تۇرمۇشنىڭ

ئەلڭ چوڭقۇر ۋە ئەڭ تۆۋەن قاتلاملىرىنى كۆردى. ئۇ ۋوگزال ئاشخانىسىدىكى خوجايىنلارنىڭ چوڭ يەپ ـ چوڭ ئىچكەننىڭ ئۇستىگە، قىمار ئويناشلىرىغا، شۇن-داقلا قاچا يۇيىدىغان ئايال ئىشچىلارنى ۋە ئايال كۇتكۇ-چىلەرنى ھەر ۋاقىت بوزەك قىلىشىغا چىش ـ تىرنىقى-غىچە ئۆچ ئىدى. ئۇ فروسەنىڭ ئازابلانغانلىقىنى ۋە ئۇ-نىڭ كەتكەنلىكىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆردى.

بىر كۇنى دەم ئالغان كېچىدە، پاۋېل يېقىن دوستى بىلەن ئوچاق ئالدىدا پاراڭلىشىپ ئولتۇراتتى، ئاشخانىدا ئۇلاردىن باشقا ئادەم يوق ئىدى.

پاۋېلنىڭ ئۆتكۇر كۆزلىرى كىلىمكاغا تىكىلدى. كىلىمكا ئۇنىڭ كۆزلىرىدە تەسۋىرلەپ بولمايدىغان غەمنىڭ يوشۇرۇنغانلىقىنى بايقىدى. بۇ ئۇنىڭ ھەمرا-ھىنىڭ كۆزلىرىدىكى بۇنداق ئالامەتنى تۇنجى قېتىم بايقىشى ئىدى.

شۇ ئاخشىمى پاۋېل يېقىن دوستىغا ئۆزىنىڭ نارا-زىلىقى ۋە غەزىپىنى سۆزلەپ بەردى:

— بۇ بىر ئىپلاس يەر، بۇ يەردىكىلەرنىڭ ھەممى-سى لۇكچەك ـ ئوششۇقلار، ئۇلارنىڭ پۇلى بولغاچقىلا بىزنى ھايۋان قاتارىدا كۆرىدۇ، قىزلارنى نېمە قىلغۇسى كەلسە شۇنى قىلىدۇ، بۇ يەرگە كەلگەن قىزلارنىڭ ھەممىسى تۇرىدىغان جايى يوق، يەيدىغان نېنى يوق بىچا-

此为试读，需要完整PDF请访问： www.ertongboo